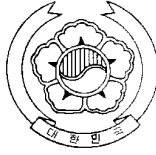


증서번호 제 호
Cert. No. _____



국제만재흘수선증서
INTERNATIONAL LOAD LINE CERTIFICATE

대한민국
REPUBLIC OF KOREA

「1966년 만재흘수선에 관한 국제협약」 및 같은 협약에 관한 1988년 의정서에 따라 대한민국 정부의 권한으로 발행합니다.

Issued under the provisions of the International Convention on Load Lines, 1966, as modified by the Protocol of 1988 relating thereto under the authority of the Government of the Republic of Korea by _____.

선명 Name of Ship	선박번호 Distinctive Number or Letters	선적항 Port of Registry	제2조 (8)에 정의된 길이(L) Length(L) as defined in Article 2(8)	IMO 번호 IMO Number

지정된 건현
Freeboard assigned as:

* [신선 A new ship
현존선 An existing ship]

선박의 형식
Type of ship:

* [A형 Type 'A'
B형 Type 'B'
건현이 감소된 B형 Type 'B' with reduced freeboard
건현이 증가된 B형 Type 'B' with increased freeboard]

갑판선으로부터의 건현
Freeboard from deck line
열대 Tropical _____

하 기 Summer _____ 밀리미터 mm above(S)

동 기 Winter _____ 밀리미터 mm (W)
동기북대서양 Winter North Atlantic _____ 밀리미터 mm below(S)

목재열대 Timber Tropical _____ 밀리미터 mm above(LS)

목재하 기 Timber Summer _____ 밀리미터 mm (LS)

목재동기 Timber Winter _____ 밀리미터 mm below(LS)

목재동기북대서양 Timber Winter North Atlantic _____ 밀리미터 mm below(LS)

목재 건현 이외의 모든 건현에 대하여 담수에 대한 여유 밀리미터

Allowance for fresh water for all freeboards other than timber _____ mm.

위에 적은 건현을 측정할 때 기준이 되는 갑판선의 상연은 선측에 있어서 _____ 갑판의 _____ 방에 있음.
The upper edge of the deck line from which these freeboards are measured is _____ mm deck at side.

만재흘수선
Load Line
밀리미터 mm (T) (S)의 상방

원표의 중심을 지나는 선의 상연
Upper edge of line through centre of ring
(S)의 하방 _____ 밀리미터 mm below(S)
밀리미터 mm (WNA) (S)의 하방

밀리미터 mm (LT) (LS)의 상방

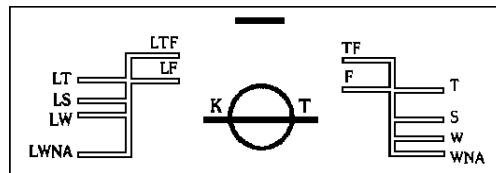
(S)의 상방 _____ 밀리미터 mm above(S)
밀리미터 mm (LW) (LS)의 하방

밀리미터 mm (LWNA) (LS)의 하방

목재 건현에 대하여 담수에 대한 여유 밀리미터

For timber freeboards _____ mm.

위에 적은 건현을 측정할 때 기준이 되는 갑판선의 상연은 선측에 있어서 _____ 갑판의 _____ 방에 있음.
The upper edge of the deck line from which these freeboards are measured is _____ mm deck at side.



* 해당되지 아니하는 것은 지울 것

Delete as appropriate.

비 고: 1. 선박이 하천 또는 내수에 있는 항구로부터 출항할 때에는 출항지에서 외해로 이르는 동안 소비되는 연료 및 그 밖에 필요한 모든 물자의 중량에 상당하는 여분의 적재를 허용함.

2. 선박이 비중 1인 담수에 있을 때에는 위의 담수에 대한 여유량만큼 그 해당 흘수선을 침수시켜도 무방함. 비중이 1이 아닌 때에는 여유를 1.025와 실제와의 차이에 비례하여 정하는 것으로 함.

Note: 1. When a ship departs from a port situated on river or inland waters, deeper loading shall be permitted corresponding to the weight of fuel and all other materials required for consumption between the point of departure and the sea.

2. When a ship is in fresh water of unit density the appropriate load line may be submerged by the amount of fresh water allowance shown above. Where the density is other than unity, an allowance shall be made proportional to the difference between 1.025 and the actual density.

210mm x297mm[보존용지(1종) 220g/m²]

이 증서는 다음 사항을 증명합니다:
THIS IS TO CERTIFY:

1. 이 선박은 이 협약의 제14조의 요건에 따라 검사되었음
That the ship has been surveyed in accordance with the requirements of article 14 of the Convention.
2. 검사 결과 협약에 따라 건현이 지정되어 있고 위의 만재흘수선이 표시되어 있음
That the survey showed that the freeboards have been assigned and load lines shown above have been marked in accordance with the Convention.

이 증서는 위의 협약의 제14조(1)(c)에 따른 연차검사를 받는 조건으로 ____년 ____월 ____일까지 유효합니다.
This certificate is valid until ____ day of ____ subject to annual surveys in accordance with Article 14(1)(c) of the Convention.

이 증서 발급을 위한 검사완료일:
Completion date of the survey on which this certificate is based: _____

____년 ____월 ____일 _____에서 발행합니다.
Issued at ____ on the ____ day of _____

해 양 수 산 부 장 관 인
Minister of Oceans and Fisheries
한국해양교통안전공단(한 글 및 영 문)
선 급 법 인 명(한 글 및 영 문)

검 사 의 확 인

ENDORSEMENT FOR ANNUAL SURVEYS

이 증서는 선박이 협약 제14조 (1)(c)항에 요구되는 연차 검사의 결과 협약의 관련 요건에 적합함을 증명합니다.
THIS IS TO CERTIFY that, at an annual survey required by article 14(1)(c) of the Convention, the ship was found to comply with the relevant requirements of the Convention.

연 차 검 사
Annual Survey

서 명
Signed: _____

장 소
Place: _____

날 짜
Date: _____

연 차 검 사
Annual Survey

서 명
Signed: _____

장 소
Place: _____

날 짜
Date: _____

연 차 검 사
Annual Survey

서 명
Signed: _____

장 소
Place: _____

날 짜
Date: _____

연 차 검 사
Annual Survey

서 명
Signed: _____

장 소
Place: _____

날 짜
Date: _____

제19조 (8)(c)항에 의한 연차검사
Annual survey in accordance with article 19(8)(c)

이 증서는 선박이 협약 제19조 (8)(c)항에 의한 검사 결과 협약의 관련 요건에 적합함을 증명합니다.
THIS IS TO CERTIFY that, at a survey in accordance with article 19(8)(c) of the Convention, the ship was found to comply with the relevant requirements of the Convention.

서 명
Signed: _____

장 소
Place: _____

날 짜
Date: _____

제19조 (3)항이 적용되는 경우 증서의 유효기간이
5년 미만일 때 연장하기 위한 이서
Endorsement to extend the certificate if valid for less than 5 years where article 19(3)
applies

이 증서는 선박이 협약의 관련 요건에 적합하므로 협약의 제19조 (3)항에 따라
까지 유효한 것으로 인정합니다.

The ship complies with the relevant requirements of the Convention, and this certificate shall, in accordance with
article 19(3) of the Convention, be accepted as valid until _____.

서 명
Signed: _____

장 소
Place: _____

날 짜
Date: _____

정기검사가 완료되고 제19조 (4)항이 적용되는 경우의 이서
Endorsement where the renewal survey has been completed and article 19(4)
applies

이 증서는 선박이 협약의 관련 요건에 적합하므로 협약 제19조 (4)항에 따라 _____ 까지 유효한 것으로 인정합니다.

The ship complies with the relevant requirements of the Convention, and this certificate shall, in accordance with article 19(4) of the Convention, be accepted as valid until _____.

서 명

Signed: _____

장 소

Place: _____

날 짜

Date: _____

제19조 (5)항 또는 제19조 (6)항이 적용되는 경우에 검사예정항에
도착 시까지 또는 유예기간 동안 증서의 유효기간을 연장하기 위한 이서

Endorsement to extend the validity of the certificate until reaching
the port of survey or for a period of grace where article 19(5) or 19(6) applies

이 증서는 협약 제19조 (5)항*/제19조 (6)항*에 따라 _____ 까지 유효한 것으로 인정합니다.

This certificate shall, in accordance with article 19(5)*/19(6)* of the Convention, be accepted as valid until _____.

서 명

Signed: _____

장 소

Place: _____

날 짜

Date: _____

제19조 (8)항이 적용되는 경우에 연차일을 앞당기는 것에 대한 이서
Endorsement for advancement of anniversary date where article 19(8) applies

협약의 제19조 (8)항에 따라 새로운 연차일은 _____ 이다.

In accordance with article 19(8) of the Convention the new anniversary date is _____.

서 명

Signed: _____

장 소

Place: _____

날 짜

Date: _____

* 해당되지 아니하는 것은 지울 것
Delete as appropriate

협약 제19조 (8)항에 따라 새로운 연차일은 _____ 이다.

In accordance with article 19(8) of the Convention the new anniversary date is _____.

서 명

Signed: _____

장 소

Place: _____

날 짜

Date: _____